

USKOKOVIĆ & PARTNERI d.o.o.
ODVJETNIČKO DRUŠTVO

Sjedište društva:
VARAŽDIN, Vatroslava Lisinskog 6
(P.P. 132, 42000 Varaždin)
Tel. 042/ 250 300; Fax. 042/ 250 301

Pisarnica:
ZAGREB, Gradišćanska 34
Tel. 01/4823 631
DUBROVNIK, Pridvorska 1
Tel. 020/412 777

E-mail: uskokovic@oduip.hr

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODJEL PISARNICE - ZAGREB 3

29 -06- 2017

PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA
ST. BROJ

Odvjetnici:
OLEG USKOKOVIĆ
LJILJANA LEVATIĆ-USKOKOVIĆ
VLADIMIRA LACKOVIĆ-HREBAK
TANJA KRAGULJ MEŽNARIĆ
KRUNOSLAV VUKALOVIĆ
DAMIR HABIJAN
VELJKO BORIĆ
DRAGAN ERGARAC

FINANCIJSKA AGENCIJA

Ulica grada Vukovara 70

10 000 ZAGREB

PREDMET: predstečajni postupak nad dužnikom VIADUKT d.d. Zagreb,
Kranjčevićeva 2, OIB: 620862200

Nadležni sud: Trgovački sud u Zagrebu
Poslovni broj spisa: St-1504/17

Dana 26.06.2017.g. vjerovnik GK SKUPINA d.o.o. Ljubljana, Dimičeva ulica 16, OIB: 74794390096 poslao je Naslovu, u rok određenom rješenjem Trgovačkog suda u Zagrebu broj: St-1504/17 o otvaranju predstečajnog postupka nad društvom VIADUKT d.d. Zagreb, preporučenom poštom s povratnicom, prijavu svoje tražbine u ukupnom iznosu od 358.886,97 EUR u protuvrijednosti 2.657.558,01 kn uz dokumentaciju otvorene stavke, račune, privremene i okončane situacije i obračun kamata.

Prilog: preslika prijave tražbine od 26.06.2017.g. na propisanom obrascu

Budući da je dokumentacija dostavljena uz prijavu tražbine na slovenskom jeziku, vjerovnik GK SKUPINA d.o.o. ovim putem dostavlja Naslovu u originalu i preslici ovjereni prijevod dokumentacije sa slovenskog jezika po ovlaštenom sudskom tumaču za slovenski jezik, Ratku Kovačiću, i to kako slijedi:

Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika RAČUNA št: 1/2015 od 21.12.2015.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika RAČUNA št: 1/2016 od 28.01.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 3.ZAČASNE SITUACIJE (2/2016) od 29.02.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 4.ZAČASNE SITUACIJE (3/2016) od 31.03.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 5.ZAČASNE SITUACIJE (4/2016) od 30.04.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 6.ZAČASNE SITUACIJE (5/2016) od 31.05.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 7.ZAČASNE SITUACIJE (6/2016) od 30.06.2016.g.,

Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 8.ZAČASNE SITUACIJE (8/2016) od 31.07.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 9.ZAČASNE SITUACIJE (9/2016) od 31.08.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 10.ZAČASNE SITUACIJE (10/2016) od 30.09.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 11.ZAČASNE SITUACIJE (11/2016) od 31.10.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika 12. ZAČASNE SITUACIJE (12/2016) od 30.11.2016.g.,
Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika OKONČANE SITUACIJE (13/2016) od 31.12.2016.g.,

U Varaždinu, 28.06.2017.g.

Vjerovnik
GK SKUPINA d.o.o. Ljubljana
po punomoćniku:

Odvjetničko društvo
Uskoković & Partneri d.o.o.
42 000 Varaždin
Vatroslava Lisinskog 6
ODVJETNICA
Ljiljana Levačić-Uskoković
Ljiljana Levačić-Uskoković

Odvjetničko društvo
Uskoković & Partneri d.o.o.
42 000 Varaždin
Vatroslava Lisinskog 6
ODVJETNICA
Vladimira Lackovića-Hrebak

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Zagreb, Ulica grada Vukovara 70
(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU
Poslovni broj spisa St-1504/17

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

GK SKUPINA d.o.o.

MB 6208622000

Adresa / sjedište

Dimičeva ulica 16, Ljubljana

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

VIADUKT d.d.

OIB 74794390096

Adresa / sjedište

Kranjčevićeva 2, Zagreb

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

OTVORENA STAVKE GK SKUPINA d.o.o. od 26.06.2017.g.,

RAČUN št: 1/2015 od 21.12.2015.g.,

RAČUN št: 1/2016 od 28.01.2016.g.,

3.ZAČASNA SITUACIJA (2/2016) od 29.02.2016.g.,

4.ZAČASNA SITUACIJA (3/2016) od 31.03.2016.g.,

5.ZAČASNA SITUACIJA (4/2016) od 30.04.2016.g.,

6.ZAČASNA SITUACIJA (5/2016) od 31.05.2016.g.,

7.ZAČASNA SITUACIJA (6/2016) od 30.06.2016.g.,

8.ZAČASNA SITUACIJA (8/2016) od 31.07.2016.g.,

9.ZAČASNA SITUACIJA (9/2016) od 31.08.2016.g.,

10. ZAČASNA SITUACIJA (10/2016) od 30.09.2016.g.,
11. ZAČASNA SITUACIJA (11/2016) od 31.10.2016.g.,
12. ZAČASNA SITUACIJA (12/2016) od 30.11.2016.g.,
OKONČANA SITUACIJA (13/2016) od 31.12.2016.g.,
OBRAČUN KAMATA –RAČUN ZA KAMATU GK SKUPINA d.o.o. od 26.06.2017.g.

Iznos dospjele tražbine **358.886,97 EUR** u protuvrijednosti kuna prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan otvaranja predstečajnog postupka, tj. 09.06.2017.g. što iznosi **2.657.558,01 kn.**

Glavnica **337.576,59 EUR** u protuvrijednosti kuna prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan otvaranja predstečajnog postupka, tj. 09.06.2017.g. što iznosi **2.499.754,65 kn.**

Kamate **21.310,38 EUR** u protuvrijednosti kuna prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan otvaranja predstečajnog postupka, tj. 09.06.2017.g. što iznosi **157.803,36 kn.**

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
_____ / _____ (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

OTVORENA STAVKE GK SKUPINA d.o.o. od 26.06.2017.g.,
RAČUN št: 1/2015 od 21.12.2015.g.,
RAČUN št: 1/2016 od 28.01.2016.g.,
3. ZAČASNA SITUACIJA (2/2016) od 29.02.2016.g.,
4. ZAČASNA SITUACIJA (3/2016) od 31.03.2016.g.,
5. ZAČASNA SITUACIJA (4/2016) od 30.04.2016.g.,
6. ZAČASNA SITUACIJA (5/2016) od 31.05.2016.g.,
7. ZAČASNA SITUACIJA (6/2016) od 30.06.2016.g.,
8. ZAČASNA SITUACIJA (8/2016) od 31.07.2016.g.,
9. ZAČASNA SITUACIJA (9/2016) od 31.08.2016.g.,
10. ZAČASNA SITUACIJA (10/2016) od 30.09.2016.g.,
11. ZAČASNA SITUACIJA (11/2016) od 31.10.2016.g.,
12. ZAČASNA SITUACIJA (12/2016) od 30.11.2016.g.,
OKONČANA SITUACIJA (13/2016) od 31.12.2016.g.,
OBRAČUN KAMATA –RAČUN ZA KAMATU GK SKUPINA d.o.o. od 26.06.2017.g.

Vjerovnik NE raspolaže ovršnom ispravom.

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Ugovor o zasnivanju založnog prava na pokretninama zaključen između GK SKUPINE d.o.o. Ljubljana kao vjerovnika i VIADUKT d.d. Zagreb kao dužnika, dana 30.11.2016.g.

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

1. Bager gusjeničar mini, marke Yanmar, tip VIO 80-1A, serijski broj YMRVIO80KDAJ1A112, god. 2014,
2. Rovokopač-utovarivač, marke JCB, tip 4CX 4WS, reg. oznake ZG5164DP, serijski broj JCB4CX4WH91346815, god. 2009,
3. Rovokopač-utovarivač, marke JCB, tip 4CX 4WS, reg. oznake ZG5165DP, serijski broj JCB4CX4WH91346864, god. 2009,
4. Grana bušaća, marke Marini, tip Big mast, serijski broj 39600, god. 2008,
5. Vibronabijač marke PTC, tip 16HFV serijski broj 47527, god. 2013,
6. Agregat hidraulični, marke PTC, tip 350D, serijski broj 28401, god. 2013,
7. Pumpa muljna TSURUMI PUMP, tip KRS2-89, serijski broj B10731210, god. 2014,
8. Pumpa muljna TSURUMI PUMP, tip KRS2-89, serijski broj B10731213, god. 2014,
9. Pumpa muljna TSURUMI PUMP, tip KRS2-89, serijski broj B10731222, god. 2014,
10. Pumpa muljna TSURUMI PUMP, tip KRS2-69, serijski broj B10824166, god. 2015,
11. Pumpa muljna TSURUMI PUMP, tip KRS2-69, serijski broj B10824168, god. 2015,
12. Pumpa za naftu Tehnix, tip MNP-100, serijski broj 1083, god. 2011,
13. Stanica injekciona Atlas Copco, tip Uniground Flexe 22150B, serijski broj 8993069120, god. 2012,
14. Vozilo sandučar s kranom MAN, tip TGA 26.430 6x4 BL, reg. oznake ZG5240BK, serijski broj WMAH30ZZ56M441591, god. 2006,
15. Autodizalica DEMAG, tip AC-40-1 (CRAN-1), reg. Oznake ZG513AG, serijski broj WMG3208335Z000608, god. 2005,
16. Prikolica sandučarka Schwarzmuller, tip 2/E SB BAUSTOFF, reg. oznake ZG2034BK, serijski broj VAVAHP2186H228488, god. 2006,
17. Poluprikolica kiper Schwarzmuller, tip HKS 2/E-S1, reg. oznake ZG7455AZ, VAVSAK2356H224296, god. 2006,
18. Kompresor pokretni Atlas Copco, tip XAS 67 DD+12kVa, reg. oznake ZG3786FE, serijski broj YA306256XC024885, god. 2014,
19. Čekić otkopni Permon, tip SKA 12-D, serijski broj 15/0133, god. 2015,
20. Čekić otkopni Permon, tip BKA 20-A, serijski broj 15/1633, god. 2016,
21. Vozilo tegljač MAN, tip TGA 33.430 6X4 BLS, reg. oznake ZG9473BI, serijski broj H15293000K1022WPP, god. 2006.

Iznos tražbine **358.886,97 EUR** u protuvrijednosti kuna prema srednjem tečaju

Hrvatske narodne banke na dan otvaranja predstečajnog postupka, tj.

09.06.2017.g. što iznosi 2.657.558,01 kn.

Razlučni vjerovnik NE ODRIČE se prava na odvojeno namirenje.

Razlučni vjerovnik NE PRISTAJE da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja.

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

_____ / _____

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

_____ / _____

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Varaždin, 26.06.2017.g.

Potpis vjerovnika

GK SKUPINA d.o.o.

zastupan po punomoćniku

Ovaj prijevod sastoji se od
1stranice / 2 lista
Br. ov.: 285-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



Izvajalec: GK SKUPINA d.o.o.
Kraj: Brežice

GK SKUPINA d.o.o.
Dimičeva ulica 16
SI - 1 000 Ljubljana
Tel.: +385 42 208 428
Fax: +385 42 208 429
e-mail: info@gkgrupa.hr
www.gkgrupa.hr

ID št. Za DDV: SI 40948331

Račun št.: 1/2015

Za dela okončana v mesecu: December 2015. god.
Gradbišče: Gradbišče AKU HE Brežice

Naručitelj: Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnju v Brežicah
Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice, ID št. za DDV: SI48883590
Naročilnica št. 1003/2015
Pogodba:
Pogodbena vrednost:

Vrednost del po ovom računu: 5.464,60 EUR

GK SKUPINA d.o.o.
Situaciju sastavio

Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnju v Brežicah
Voditelj gradbišča

Datum opravljanja storitev: 31.12.2015.
Datum izdaje: 21.12.2015.
Kraj izdaje: Ljubljana

Račun št. SI56290000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Račun plačila:

Vrednost del po ovom računu: 5.464,60 EUR

5.464,60 EUR

5.464,60 EUR ni obračunan, obrnena davčna obveznost po 76a. členu ZDDV-1
5.464,60 EUR
1.122,21 EUR

GK SKUPINA

Zvodač: GK SKUPINA d.o.o.
Mjesto: Brežice

GK SKUPINA d.o.o.
Dimičeva ulica 16
SLO – 1000 Ljubljana
Tel: +385 42 208 428
Fax: +385 42 208 429
e-mail: info@gkgrupa.hr
www.gkgrupa.hr

ID br. za PDV: SI 40948331

Račun br.: 1/2015

Za radove završene u mjesecu: Prosinac 2015. god.
Gradilište: Gradilište AKU HE Brežice

Naručitelj: Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnju v Brežicah
Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice, ID br. za PDV:
SI4883590

Ugovor: Narudžbenica br. 1003/2015
Ugovorena vrijednost:

Vrijednost radova prema ovom računu: 5.464,60 EUR

GK SKUPINA d.o.o.
Situaciju sastavio

Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnju v Brežicah
Voditelj gradilišta

Datum pružanja usluga: 31.12.2015.

Datum izdavanja: 21.12.2015.

Mjesto izdavanja: Ljubljana

Račun br. SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.
Izračun plaćanja:

Vrijednost radova prema ovom računu: 5.464,60 EUR

ZA UPLATU

5.464,60 EUR

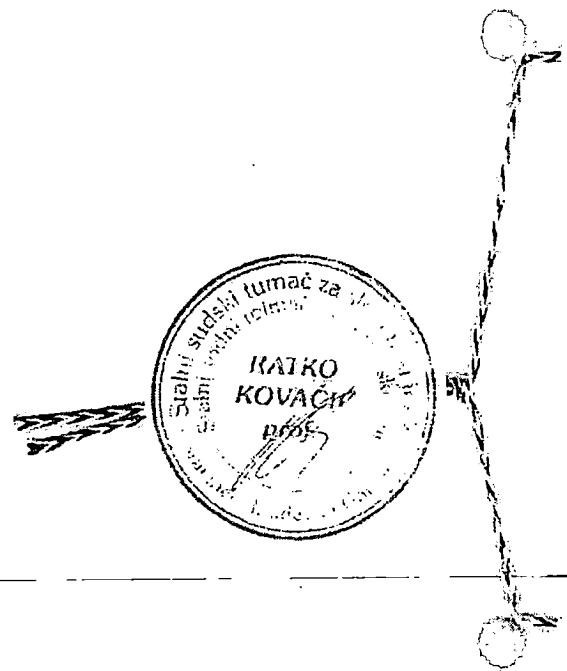
PDV od osnovice 5.464,60 EUR nije obračunat, obrnuta porezna obveza prema 76a.
članku ZPDV-1

Porezna osnovica 5.464,60 EUR
22% PDV 1.202,21 EUR

*Ja, profesor Ratko Kovačić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem predsjednice
Županijskog suda u Varaždinu broj 4 Su-196/16-2, od 29. lipnja 2016., potvrđujem da gornji prijevod
potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.*

285/2017
Sračinec, 28.6.2017.





Ovaj prijevod sastoji se od
1stranice / 2 lista
Br. ov.: 286-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika





GK SKUPINA

Izvajalec: GK SKUPINA d.o.o.
Kraj: Brežice

GK SKUPINA d.o.o.
Dimičeva ulica 16
SI - 1 000 Ljubljana
Tel.: +385 42 208 428
Fax: +385 42 208 429
e-mail: info@gkgrupa.hr
www.gkgrupa.hr

ID št. Za DDV: SI 40948331

Račun št.: 1/2016

Za dela okončana v mesecu: Januar 2016. god.
Gradbišče: Gradbišče AKU HE Brežice

Naručitel: Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnju v Brežicah
Pogodba: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice, ID št. za DDV: SI48883590
Pogodbena vrednost: Naročilnica št. 1003/2015

Vrednost del po ovom računu: 14.798,39 EUR

GK SKUPINA d.o.o.
Situaciju sastavio

Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnju v Brežicah
Voditelj gradbišča

Datum opravljavanja storitev: 31.1.2016.
Datum izdaje: 28.1.2016.
Kraj izdaje: Ljubljana

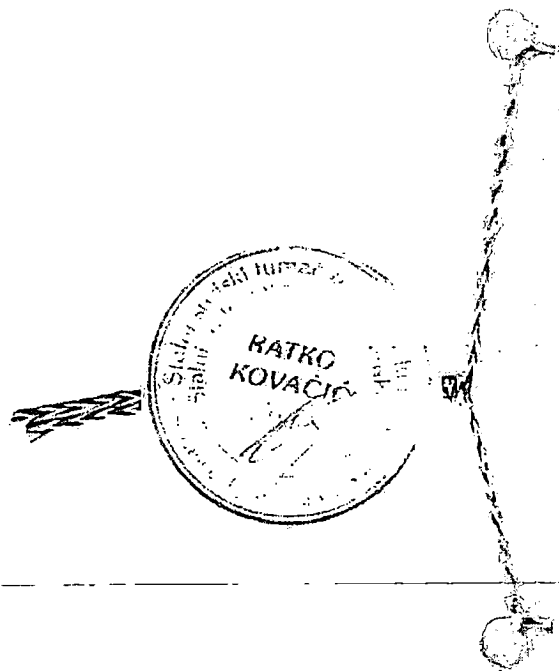
Račun št. SI56290000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.
Izračun plačila:

Vrednost del po ovom računu: 14.798,39 EUR

A PLAČILO

14.798,39 EUR

DDV od osnove 14.798,39 EUR ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76a. členu ZDDV-1
osnova 14.798,39 EUR
DDV 3.255,65 EUR



Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 287-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

3. ZAČASNA SITUACIJA (2 /2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.			
	SKUPAJ	200.000,00	44.000,00	244.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: Februar /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI56290000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : _____ Veljavnost do: _____ Vrednost: _____

Izdajatelj b.g.: _____

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrjujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V Ljubljani, z dne 29.02.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	38.362,60
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	
za marec	EUR	
za april	EUR	
za maj	EUR	
za junij	EUR	
za julij	EUR	
za avgust	EUR	
za september	EUR	
za oktober	EUR	
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	20.262,99

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec 18.099,61 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 22.081,52	18.099,61

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
9,5%			
22%		18.099,61 €	3.981,91

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: 904,98 EUR

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: 1918,13 EUR

Zadržana sredstva po pogodbi: 5 %

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 29.02.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: **Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnju v Brežicah**
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za PDV: SI 48883590

3. PRIVREMENA SITUACIJA (____ 2/2016)

Prema ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.			
	UKUPNO	200.000,00	44.000,00	244.000,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Veljača /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice
Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice
Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala
Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.
Jamstvo br.: _____ Vrijedi do: _____ Vrijednost: _____
Izdavatelj b.g.: _____

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

U Ljubljani,

dana 29.02.2016.

	VRIJEDNOST RADOVA	
	sa PDV-om	bez PDV-a
Ukupna kumulativna vrijednost situacija	EUR	38.362,60
REALIZIRANO PREMA SITUACIJAMA		
Realizirano u proteklim godinama	EUR	5.464,60
2016. godina		
za siječanj	EUR	14.798,39
za veljaču	EUR	
za ožujak	EUR	
za travanj	EUR	
za svibanj	EUR	
za lipanj	EUR	
za srpanj	EUR	
za kolovoz	EUR	
za rujan	EUR	
za listopad	EUR	
za studeni	EUR	
za prosinac	EUR	
UKUPNO – realizirano do tekućeg mjeseca	EUR	20.262,99

VRIJEDNOST SITUACIJE za tekući mjesec 18.099,61 EUR bez PDV-a.

		sa PDV-om	bez PDV-a
ZA UPLATU	EUR	22.081,52	18.099,61

SPECIFIKACIJA OBRNUTE POREZNE OBVEZE

TARIFA	9,5%	Osnovica u EUR		PDV u EUR	
TARIFA	22%	Osnovica u EUR	18.099,61 €	PDV u EUR	3.981,91

PDV nije obračunat, obrnuta porezna obveza prema 76. a članku ZPDV-1.

Vrijednost zadržanih sredstava prema ovoj situaciji: 904,98 EUR
 Vrijednost zadržanih sredstava prema svim situacijama: 1918,13 EUR
 Zadržana sredstva prema ugovoru: 5%

Napomena: Isplata prema priloženoj raspodjeli za direktno plaćanje podizvođačima.
 Valuta: 30 dana od službenog prijema.

Datum: 29.02.2016.

Potpis izvođača:

Ja, profesor Ratko Kovačić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem predsjednice Županijskog suda u Varaždinu broj 4 Su-196/16-2, od 29. lipnja 2016., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

287/2017

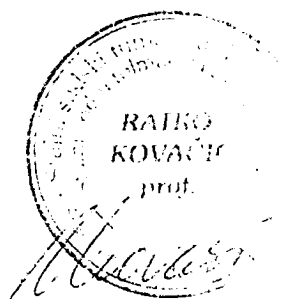
Sračinec, 28.6.2017.

RATKO
KOVACIĆ
prof



Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 288-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 288-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



LEO: GK SKUPINA d.o.o.
Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
DDV: SI40948331
Šta št.: 6208622000

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

4. ZAČASNA SITUACIJA (3 /2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.			
	SKUPAJ	200.000,00	44.000,00	244.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: Marec /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI56290000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : Veljavnost do: Vrednost:

Izdajatelj b.g.:

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrjujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V Ljubljani, z dne 31.03.2016 .

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	178.394,54
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	
za april	EUR	
za maj	EUR	
za junij	EUR	
za julij	EUR	
za avgust	EUR	
za september	EUR	
za oktober	EUR	
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	38.362,60

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec 140.031,94 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 170.838,97	140.031,94

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
9,5%			
22%		140.031,94 €	30.807,03

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: 7.001,60 EUR

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: 8.919,73 EUR

Zadržana sredstva po pogodbi: 5 %

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 31.03.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: **Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za PDV: SI 48883590

4. PRIVREMENA SITUACIJA (____ 3/2016)

Prema ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.			
	UKUPNO	200.000,00	44.000,00	244.000,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Ožujak /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice
Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice
Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala
Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

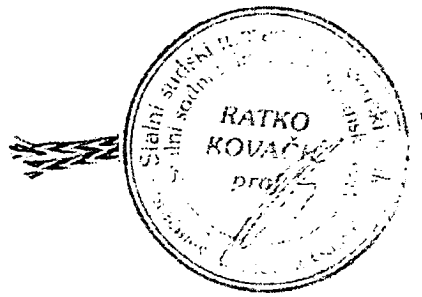
Jamstvo br.: _____ Vrijedi do: _____ Vrijednost: _____
Izdavatelj b.g.: _____

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

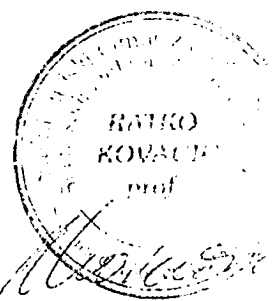
U Ljubljani,

dana 31.03.2016.



Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 289-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

5. ZAČASNA SITUACIJA (4 /2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.			
	SKUPAJ	200.000,00	44.000,00	244.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: April /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI5629000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : _____ Veljavnost do: _____ Vrednost: _____

Izdajatelj b.g.: _____

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V_ Ljubljani , z dne__ 30.04.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	308.450,82
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	140.031,94
za april	EUR	
za maj	EUR	
za junij	EUR	
za julij	EUR	
za avgust	EUR	
za september	EUR	
za oktober	EUR	
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	178.394,54

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec 130.056,28 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 158.668,66	130.056,28

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
9,5%			
22%		130.056,28 €	28.612,38

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: 6.502,81 EUR

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: 15.422,54 EUR

Zadržana sredstva po pogodbi: 5 %

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 30.04.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: **Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za PDV: SI 48883590

5. PRIVREMENA SITUACIJA (4/2016)

Prema ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.			
	UKUPNO	200.000,00	44.000,00	244.000,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Travanj /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice
Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice
Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala
Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Jamstvo br.: _____ Vrijedi do: _____ Vrijednost: _____
Izdavatelj b.g.: _____

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

U Ljubljani,

dana 30.04.2016.



Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 290-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

6. ZAČASNA SITUACIJA (5 /2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
	SKUPAJ	400.000,00	88.000,00	488.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: **Maj** /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI56290000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : _____ Veljavnost do: _____ Vrednost: _____

Izdajatelj b.g.: _____

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V_ Ljubljani , z dne 31.05.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	375.832,87
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	140.031,94
za april	EUR	130.056,28
za maj	EUR	
za junij	EUR	
za julij	EUR	
za avgust	EUR	
za september	EUR	
za oktober	EUR	
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	308.450,82

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec 67.382,05 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 82.206,10	67.382,05

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
TARIFA	9,5%		
TARIFA	22%	Osnova v EUR 67.382,05 €	DDV v EUR 14.824,05

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: 3.369,10 EUR

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: 18.791,64 EUR

Zadržana sredstva po pogodbi: 5 %

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 31.05.2016.

Podpis izvajalca:



Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 291-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

7. ZAČASNA SITUACIJA (6 /2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks št.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
	SKUPAJ	1.202.950,00	264.649,00	1.467.599,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: Juni /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI5629000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : _____ Veljavnost do: _____ Vrednost: _____

Izdajatelj b.g.: _____

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V_ Ljubljani , z dne 30.06.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	1.046.393,76
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	140.031,94
za april	EUR	130.056,28
za maj	EUR	67.382,05
za junij	EUR	
za julij	EUR	
za avgust	EUR	
za september	EUR	
za oktober	EUR	
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	375.832,87

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec

670.560,89 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 818.084,29	670.560,89

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
TARIFA	9,5%		
TARIFA	22%	Osnova v EUR 670.560,89 €	DDV v EUR 147.523,40

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: **33.528,04 EUR**

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: **52.319,69 EUR**

Zadržana sredstva po pogodbi: **5 %**

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 30.06.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnju v Brežicah
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice
ID za PDV: SI 48883590

7. PRIVREMENA SITUACIJA (6/2016)

Prema ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks br.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
	UKUPNO	1.202.950,00	264.649,00	1.467.599,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Lipanj /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice
Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice
Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala
Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

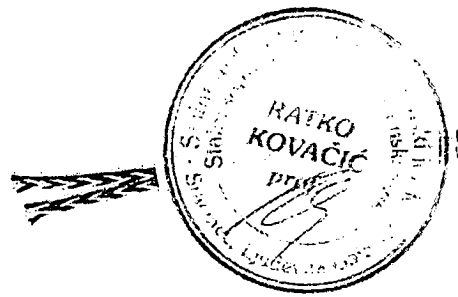
Jamstvo br.: _____ Vrijedi do: _____ Vrijednost: _____
Izdavatelj b.g.: _____

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

U Ljubljani,

dana 30.06.2016.



Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 292-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

8. ZAČASNA SITUACIJA (___ 8/2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks št.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
3.	Aneks št.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
	SKUPAJ	1.300.000,00	286.000,00	1.586.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: Juli /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI56290000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : _____ Veljavnost do: _____ Vrednost: _____

Izdajatelj b.g.: _____

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrjujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V_ Ljubljani , z dne__ 31.07.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	1.159.245,40
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	140.031,94
za april	EUR	130.056,28
za maj	EUR	67.382,05
za junij	EUR	670.560,89
za julij	EUR	
za avgust	EUR	
za september	EUR	
za oktober	EUR	
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ - realizirano do tekočega meseca	EUR	1.046.393,76

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec

112.851,64 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 137.679,00	112.851,64

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
TARIFA	9,5%	Osnova v EUR	DDV v EUR
TARIFA	22%	Osnova v EUR	DDV v EUR
		112.851,64 €	24.827,36

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: **5.642,58 EUR**

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: **57.962,27 EUR**

Zadržana sredstva po pogodbi: **5 %**

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 31.07.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: **Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnju v Brežicah**
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za PDV: SI 48883590

8. PRIVREMENA SITUACIJA (8/2016)

Prema ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks br.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
3.	Aneks br.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
	UKUPNO	1.300.000,00	286.000,00	1.586.000,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Srpanj /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice

Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala

Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Jamstvo br.: _____ Vrijedi do: _____ Vrijednost: _____

Izdavatelj b.g.: _____

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

U Ljubljani,

dana 31.07.2016.

		VRIJEDNOST RADOVA	
		sa PDV-om	bez PDV-a
Ukupna kumulativna vrijednost situacija	EUR		1.159.245,40
REALIZIRANO PREMA SITUACIJAMA			
Realizirano u proteklim godinama	EUR		5.464,60
2016. godina			
za siječanj	EUR		14.798,39
za veljaču	EUR		18.099,61
za ožujak	EUR		140.031,94
za travanj	EUR		130.056,28
za svibanj	EUR		67.382,05
za lipanj	EUR		670.560,89
za srpanj	EUR		
za kolovoz	EUR		
za rujan	EUR		
za listopad	EUR		
za studeni	EUR		
za prosinac	EUR		
UKUPNO – realizirano do tekućeg mjeseca	EUR		1.046.393,76

VRIJEDNOST SITUACIJE za tekući mjesec 112.851,64 EUR bez PDV-a

		sa PDV-om	bez PDV-a
ZA UPLATU	EUR	137.679,00	112.851,64

SPECIFIKACIJA OBRNUTE POREZNE OBVEZE

TARIFA 9,5%	Osnovica u EUR		PDV u EUR
TARIFA 22%	Osnovica u EUR	112.851,64 €	PDV u EUR 24.827,36

PDV nije obračunat, obrnuta porezna obveza prema 76. a članku ZPDV-1.

Vrijednost zadržanih sredstava prema ovoj situaciji: 5.642,58 EUR
 Vrijednost zadržanih sredstava prema svim situacijama: 57.962,27 EUR
 Zadržana sredstva prema ugovoru: 5%

Napomena: Isplata prema priloženoj raspodjeli za direktno plaćanje podizvođačima.
 Valuta: 30 dana od službenog prijema.

Datum: 31.07.2016.

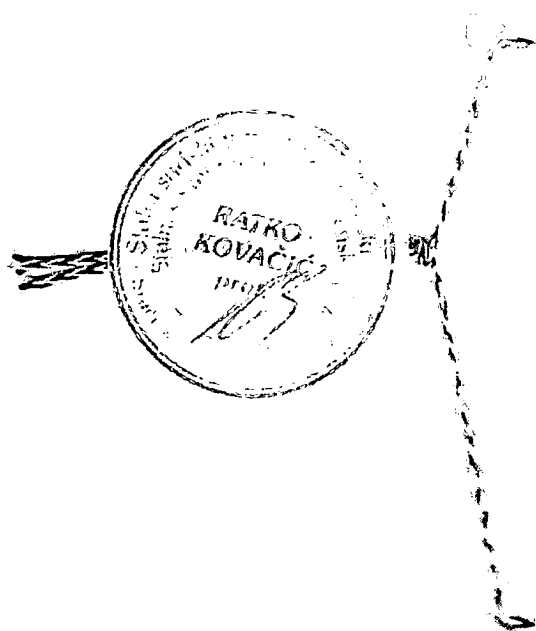
Potpis izvođača:

Ja, profesor Ratko Kovačić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem predsjednice Županijskog suda u Varaždinu broj 4 Su-196/16-2, od 29. lipnja 2016., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

292/2017

Sračinec, 28.6.2017.





Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 293-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

9. ZAČASNA SITUACIJA (9 /2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks št.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
3.	Aneks št.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
	SKUPAJ	1.300.000,00	286.000,00	1.586.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: **Avgust** /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI5629000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : OV-969/2016 Veljavnost do: 31.12.2016. Vrednost: 100.000 €

Izdajatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V_ Ljubljani , z dne 31.08.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	1.497.133,40
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	140.031,94
za april	EUR	78.033,77
za maj	EUR	119.404,56
za junij	EUR	670.560,89
za julij	EUR	112.851,64
za avgust	EUR	
za september	EUR	
za oktober	EUR	
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	1.159.245,40

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec

337.888,00 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 412.223,36	337.888,00

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
TARIFA 9,5%			
TARIFA 22%		Osnova v EUR 337.888,00 €	DDV v EUR 74.335,36

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: **16.894,40 EUR**

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: **74.856,67 EUR**

Zadržana sredstva po pogodbi: **5 %**

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 31.08.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: **Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnju v Brežicah**
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za PDV: SI 48883590

9. PRIVREMENA SITUACIJA (____ 9/2016)

Prema ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks br.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
3.	Aneks br.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
	UKUPNO	1.300.000,00	286.000,00	1.586.000,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Kolovoz /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice
Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice
Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala
Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.
Jamstvo br.: OV-969/2016 Vrijedi do: 31.12.2016. Vrijednost: 100.000 €
Izdavatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

U Ljubljani,

dana 31.08.2016.

	VRIJEDNOST RAČUNOVA	
	sa PDV-om	bez PDV-a
Ukupna kumulativna vrijednost situacija	EUR	1.497.133,40
REALIZIRANO PREMA SITUACIJAMA		
Realizirano u proteklim godinama	EUR	5.464,60
2016. godina		
za siječanj	EUR	14.798,39
za veljaču	EUR	18.099,61
za ožujak	EUR	140.031,94
za travanj	EUR	78.033,77
za svibanj	EUR	119.404,56
za lipanj	EUR	670.560,89
za srpanj	EUR	112.851,64
za kolovoz	EUR	
za rujan	EUR	
za listopad	EUR	
za studeni	EUR	
za prosinac	EUR	
UKUPNO – realizirano do tekućeg mjeseca	EUR	1.159.245,40

VRIJEDNOST SITUACIJE za tekući mjesec 337.888,00 EUR bez PDV-a

	sa PDV-om	bez PDV-a
ZA UPLATU	EUR 412.223,36	337.888,00

SPECIFIKACIJA OBRNUTE POREZNE OBVEZE

TARIFA	Stopa	Osnovica u EUR	PDV u EUR
TARIFA	9,5%	Osnovica u EUR	PDV u EUR
TARIFA	22%	Osnovica u EUR 337.888,00 €	PDV u EUR 74.335,36

PDV nije obračunat, obrnuta porezna obveza prema 76. a članku ZPDV-1.

Vrijednost zadržanih sredstava prema ovoj situaciji: 16.894,40 EUR
 Vrijednost zadržanih sredstava prema svim situacijama: 74.856,67 EUR
 Zadržana sredstva prema ugovoru: 5%

Napomena: Isplata prema priloženoj raspodjeli za direktno plaćanje podizvođačima.
 Valuta: 30 dana od službenog prijema.

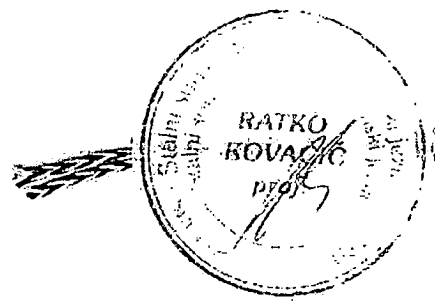
Datum: 31.08.2016.

Potpis izvođača:

Ja, sudac Ratko Kovačić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem predsjednice
 Zupaniškog suda u Varaždinu broj 4 Su-196/16-2, od 29. lipnja 2016., potvrđujem da gornji prijevod
 ovog dokumenta u originalu sastavljenom na slovenskom jeziku.

Varaždin, 31.08.2016.





Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 294-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

10. ZAČASNA SITUACIJA (10/2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks št.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
4.	Aneks št.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
5.	Aneks št.4	600.000,00	132.000,00	732.000,00
	SKUPAJ	1.900.000,00	418.000,00	2.318.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: September /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI5629000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : OV-969/2016 Veljavnost do: 31.12.2016. Vrednost: 100.000 €

Izdajatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrjujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V_ Ljubljani , z dne 30.09.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	1.869.936,29
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	140.031,94
za april	EUR	78.033,77
za maj	EUR	119.404,56
za junij	EUR	670.560,89
za julij	EUR	112.851,64
za avgust	EUR	337.888,00
za september	EUR	
za oktober	EUR	
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	1.497.133,40

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec

372.802,89 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 454.819,53	372.802,89

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
9,5%			
22%		372.802,89 €	82.016,64

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: 18.640,14 EUR

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: 93.496,81 EUR

Zadržana sredstva po pogodbi: 5 %

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 30.09.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: **Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnju v Brežicah**
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice
ID za PDV: SI 48883590

10. PRIVREMENA SITUACIJA (10 /2016)

Prema ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks br.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
4.	Aneks br.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
5.	Aneks br.4	600.000,00	132.000,00	732.000,00
	UKUPNO	1.900.000,00	418.000,00	2.318.000,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Rujan /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice
Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice
Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala
Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.
Jamstvo br.: OV-969/2016 Vrijedi do: 31.12.2016. Vrijednost: 100.000 €
Izdavatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

U Ljubljani,

dana 30.09.2016.

		VRIJEDNOST RADOVA	
		sa PDV-om	bez PDV-a
Ukupna kumulativna vrijednost situacija	EUR		1.869.936,29
REALIZIRANO PREMA SITUACIJAMA			
Realizirano u proteklim godinama	EUR		5.464,60
2016. godina			
za siječanj	EUR		14.798,39
za veljaču	EUR		18.099,61
za ožujak	EUR		140.031,94
za travanj	EUR		78.033,77
za svibanj	EUR		119.404,56
za lipanj	EUR		670.560,89
za srpanj	EUR		112.851,64
za kolovoz	EUR		337.888,00
za rujanj	EUR		
za listopad	EUR		
za studeni	EUR		
za prosinac	EUR		
UKUPNO – realizirano do tekućeg mjeseca	EUR		1.497.133,40

VRIJEDNOST SITUACIJE za tekući mjesec 372.802,89 EUR bez PDV-a

		sa PDV-om	bez PDV-a
ZA UPLATU	EUR	454.819,53	372.802,89

SPECIFIKACIJA OBRNUTE POREZNE OBVEZE

TARIFA		Osnovica u EUR	PDV u EUR
9,5%			
22%		372.802,89 €	82.016,64

PDV nije obračunat, obrnuta porezna obveza prema 76. a članku ZPDV-1.

Vrijednost zadržanih sredstava prema ovoj situaciji: 18.640,14 EUR
 Vrijednost zadržanih sredstava prema svim situacijama: 93.496,81 EUR
 Zadržana sredstva prema ugovoru: 5%

Napomena: Isplata prema priloženoj raspodjeli za direktno plaćanje podizvođačima.
 Valuta: 30 dana od službenog prijema.

Datum: 30.09.2016.

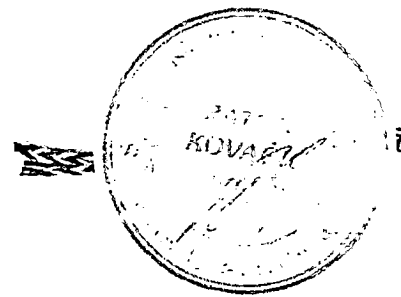
Potpis izvođača:

Ja, profesor Ratko Kovačić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem predsjednice Županijskog suda u Varaždinu broj 4 Su-196/16-2, od 29. lipnja 2016., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

294/2017

Sračinec, 28.6.2017.





Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 295-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

11. ZAČASNA SITUACIJA (11 /2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks št.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
4.	Aneks št.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
5.	Aneks št.4	600.000,00	132.000,00	732.000,00
	SKUPAJ	1.900.000,00	418.000,00	2.318.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: Oktober /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI56290000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : OV-969/2016 Veljavnost do: 31.12.2016. Vrednost: 100.000 €

Izdajatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrjujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V_ Ljubljani

, z dne 31.10.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	2.025.970,02
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	140.031,94
za april	EUR	78.033,77
za maj	EUR	119.404,56
za junij	EUR	670.560,89
za julij	EUR	112.851,64
za avgust	EUR	337.888,00
za september	EUR	372.802,89
za oktober	EUR	
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	1.869.936,29

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec

156.033,73 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 190.361,15	156.033,73

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
9,5%			
22%			
		Osnova v EUR 156.033,73 €	DDV v EUR 34.327,42

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: 7.801,69 EUR

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: 101.298,50 EUR

Zadržana sredstva po pogodbi: 5 %

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 31.10.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: **Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnju v Brežicah**
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice
ID za PDV: SI 48883590

11. PRIVREMENA SITUACIJA (11/2016)

Premá ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks br.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
4.	Aneks br.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
5.	Aneks br.4	600.000,00	132.000,00	732.000,00
	UKUPNO	1.900.000,00	418.000,00	2.318.000,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Listopad /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice

Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala

Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Jamstvo br.: OV-969/2016 Vrijedi do: 31.12.2016. Vrijednost: 100.000 €

Izdavatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

U Ljubljani,

dana 31.10.2016.

	VRIJEDNOST RADOVA	
	sa PDV-om	bez PDV-a
Ukupna kumulativna vrijednost situacija	EUR	2.025.970,02
REALIZIRANO PREMA SITUACIJAMA		
Realizirano u proteklim godinama	EUR	5.464,60
2016. godina		
za siječanj	EUR	14.798,39
za veljaču	EUR	18.099,61
za ožujak	EUR	140.031,94
za travanj	EUR	78.033,77
za svibanj	EUR	119.404,56
za lipanj	EUR	670.560,89
za srpanj	EUR	112.851,64
za kolovoz	EUR	337.888,00
za rujan	EUR	372.802,89
za listopad	EUR	
za studeni	EUR	
za prosinac	EUR	
UKUPNO – realizirano do tekućeg mjeseca	EUR	1.869.936,29

VRIJEDNOST SITUACIJE za tekući mjesec 156.033,73 EUR bez PDV-a

	sa PDV-om	bez PDV-a
ZA UPLATU	EUR 190.361,15	156.033,73

SPECIFIKACIJA OBRNUTE POREZNE OBVEZE

TARIFA	9,5%	Osnovica u EUR		PDV u EUR	
TARIFA	22%	Osnovica u EUR	156.033,73 €	PDV u EUR	34.327,42

PDV nije obračunat, obrnuta porezna obveza prema 76. a članku ZPDV-1.

Vrijednost zadržanih sredstava prema ovoj situaciji: 7.801,69 EUR
 Vrijednost zadržanih sredstava prema svim situacijama: 101.298,50 EUR
 Zadržana sredstva prema ugovoru: 5%

Napomena: Isplata prema priloženoj raspodjeli za direktno plaćanje podizvođačima.
 Valuta: 30 dana od službenog prijema.

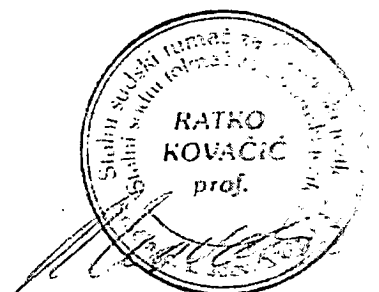
Datum: 31.10.2016.

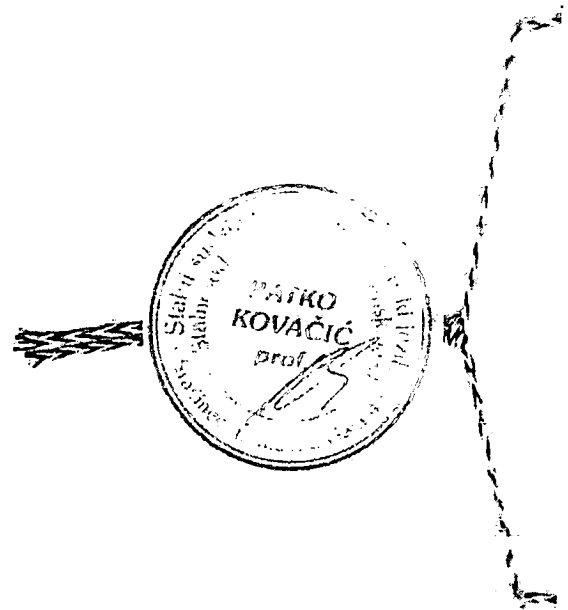
Potpis izvođača:

Ja, profesor Ratko Kovačić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem predsjednice Županijskog suda u Varaždinu broj 4 Su-196/16-2, od 29. lipnja 2016., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

295/2017

Sračunec, 28.6.2017.





Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 296-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

12. ZAČASNA SITUACIJA (12/2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks št.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
4.	Aneks št.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
5.	Aneks št.4	600.000,00	132.000,00	732.000,00
	SKUPAJ	1.900.000,00	418.000,00	2.318.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: November /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI5629000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : OV-969/2016 Veljavnost do: 31.12.2016. Vrednost: 100.000 €

Izdajatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrdujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V_ Ljubljani , z dne 30.11.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	2.069.163,97
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	140.031,94
za april	EUR	78.033,77
za maj	EUR	119.404,56
za junij	EUR	670.560,89
za julij	EUR	112.851,64
za avgust	EUR	337.888,00
za september	EUR	372.802,89
za oktober	EUR	156.033,73
za november	EUR	
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	2.025.970,02

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec

43.193,95 EUR brez DDV

		z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR	52.696,62	43.193,95

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA		Osnova v EUR	DDV v EUR
TARIFA	9,5%	Osnova v EUR	DDV v EUR
TARIFA	22%	Osnova v EUR	DDV v EUR
		43.193,95 €	9.502,67

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: **2.159,70 EUR**

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: **103.458,20 EUR**

Zadržana sredstva po pogodbi: **5 %**

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 30.11.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: **Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za PDV: SI 48883590

12. PRIVREMENA SITUACIJA (12/2016)

Prema ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks br.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
4.	Aneks br.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
5.	Aneks br.4	600.000,00	132.000,00	732.000,00
	UKUPNO	1.900.000,00	418.000,00	2.318.000,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Studeni /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice

Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala

Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Jamstvo br.: OV-969/2016 Vrijedi do: 31.12.2016. Vrijednost: 100.000 €

Izdavatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

U Ljubljani,

dana 30.11.2016.

Ukupna kumulativna vrijednost situacija
REALIZIRANO PREMA SITUACIJAMA

Realizirano u proteklim godinama

2016. godina

za siječanj

za veljaču

za ožujak

za travanj

za svibanj

za lipanj

za srpanj

za kolovoz

za rujan

za listopad

za studeni

za prosinac

UKUPNO – realizirano do tekućeg mjeseca

VRIJEDNOST RADOVA	
sa PDV-om	bez PDV-a
EUR	2.069.163,97
EUR	5.464,60
EUR	14.798,39
EUR	18.099,61
EUR	140.031,94
EUR	78.033,77
EUR	119.404,56
EUR	670.560,89
EUR	112.851,64
EUR	337.888,00
EUR	372.802,89
EUR	156.033,73
EUR	
EUR	
EUR	2.025.970,02

VRIJEDNOST SITUACIJE za tekući mjesec

43.193,95 EUR bez PDV-a

	sa PDV-om	bez PDV-a
ZA UPLATU	EUR 52.696,62	43.193,95

SPECIFIKACIJA OBRNUTE POREZNE OBVEZE

TARIFA	9.5%	Osnovica u EUR		PDV u EUR	
TARIFA	22%	Osnovica u EUR	43.193,95 €	PDV u EUR	9.502,67

PDV nije obračunat. obrnuta porezna obveza prema 76. a članku ZPDV-1.

Vrijednost zadržanih sredstava prema ovoj situaciji: 2.159,70 EUR

Vrijednost zadržanih sredstava prema svim situacijama: 103.458,20 EUR

Zadržana sredstva prema ugovoru: 5%

Napomena: Isplata prema priloženoj raspodjeli za direktno plaćanje podizvođačima.

Valuta: 30 dana od službenog prijema.

Datum: 30.11.2016.

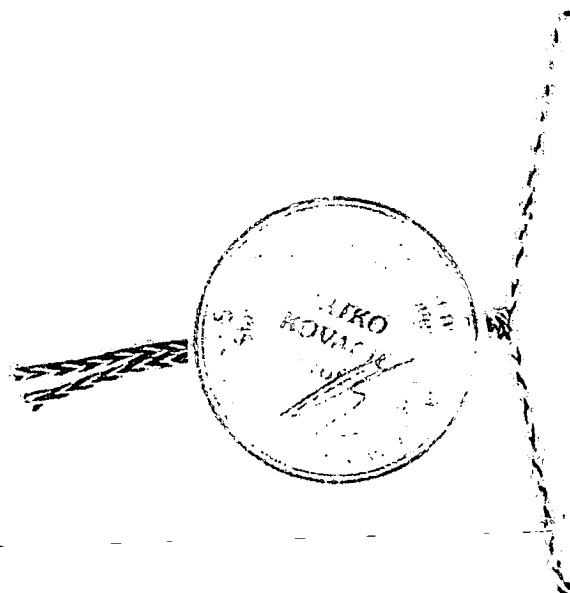
Potpis izvođača:

Ja, profesor Ratko Kovačić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem predsjednice Županijskog suda u Varaždinu broj 4 Su-196/16-2, od 29. lipnja 2016., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.

296 2017

Sračunec, 28.6.2017.





Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 3 lista
Br. ov.: 297-2017
Datum: 28.6.2017.

Ovjereni prijevod sa slovenskoga jezika



IZVAJALEC: GK SKUPINA d.o.o.
Naslov: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za DDV: SI40948331
Matična št.: 6208622000
Tel:

NAROČNIK: **Viadukt d.d. Zagreb - Podružnica za gradnjo v Brežicah**
Naslov: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice

ID za DDV: SI 48883590

OKONČANA SITUACIJA (13/2016)

Po pogodbi/naročilu U-10/2016 z dne: 12.02.2016

Zap.št.		vrednost brez DDV	DDV	vrednost z DDV
1.	Pogodba št.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks št.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks št.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
4.	Aneks št.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
5.	Aneks št.4	600.000,00	132.000,00	732.000,00
	SKUPAJ	1.900.000,00	418.000,00	2.318.000,00

Za gradbena dela izvršena v mesecu: December /2016

Objekt: gradnja akumulacijskega bazena z viskovodnim razbremenilnikom za He Brežice

Kraj izvajanja del: Akumulacijski bazen HE Brežice

Lokacija izvajanja del: Brežin - levi breg

Transakcijski račun izvajalca: SI56290000050646273 pri UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.

Garancija št. : OV-969/2016 Veljavnost do: 31.12.2016. Vrednost: 100.000 €

Izdajatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitorja oziroma njegovega nadzornega organa:

Potrjujemo, da so dela, izkazana v tej situaciji, resnična v navedenih količinah, da so vrste in količine del vnesene na podlagi podatkov iz gradbene knjige, da posamezne cene ustrezajo cenam iz ponudbe, kakor tudi, da izvršena dela ustrezajo pogojem iz pogodbe.

V_ Ljubljani , z dne 31.12.2016.

	VREDNOST DEL	
	z DDV	brez DDV
Skupna kumulativna vrednost situacij	EUR	2.083.561,95
REALIZIRANO PO SITUACIJAH		
Realizirano v prejšnjih letih	EUR	5.464,60
Leto 2016		
za januar	EUR	14.798,39
za februar	EUR	18.099,61
za marec	EUR	140.031,94
za april	EUR	78.033,77
za maj	EUR	119.404,56
za junij	EUR	670.560,89
za julij	EUR	112.851,64
za avgust	EUR	337.888,00
za september	EUR	372.802,89
za oktober	EUR	156.033,73
za november	EUR	43.193,95
za december	EUR	
SKUPAJ – realizirano do tekočega meseca	EUR	2.069.163,97

VREDNOST SITUACIJE za tekoči mesec 14.397,98 EUR brez DDV

	z DDV	brez DDV
ZA NAKAZILO	EUR 17.565,54	14.397,98

SPECIFIKACIJA OBRNJENE DAVČNE OBVEZNOSTI

TARIFA	9,5%	Osnova v EUR	DDV v EUR
TARIFA	22%	Osnova v EUR	DDV v EUR
		14.397,98 €	3.167,56

DDV ni obračunan, obrnjena davčna obveznost po 76. a členu ZDDV-1.

Vrednost zadržanih sredstev po tej situaciji: 719,90 EUR

Vrednost zadržanih sredstev po vseh situacijah: 104.178,10 EUR

Zadržana sredstva po pogodbi: 5 %

Op.: Izplačilo po priloženem delilniku za direktno plačilo podizvajalcem.

Valuta: 30 dni od uradnega prejema

Datum: 31.12.2016.

Podpis izvajalca:

IZVOĐAČ: GK SKUPINA d.o.o.
Adresa: Dimičeva ulica 16, 1000 Ljubljana
ID za PDV: SI40948331
Matični br.: 6208622000
Tel:

NARUČITELJ: Viadukt d.d. Zagreb – Podružnica za gradnju v Brežicah
Adresa: Cesta prvih borcev 28, 8250 Brežice
ID za PDV: SI 48883590

12. OKONČANA SITUACIJA (13 /2016)

Prema ugovoru/narudžbi U-10/2016 od dana: 12.02.2016.

Red.br.		vrijednost bez PDV-a	PDV	vrijednost sa PDV-om
1.	Ugovor br.	200.000,00	44.000,00	244.000,00
2.	Aneks br.1	200.000,00	44.000,00	244.000,00
3.	Aneks br.2	802.950,00	176.649,00	979.599,00
4.	Aneks br.3	97.050,00	21.351,00	118.401,00
5.	Aneks br.4	600.000,00	132.000,00	732.000,00
	UKUPNO	1.900.000,00	418.000,00	2.318.000,00

Za građevinske radove izvršene u mjesecu: Prosinac /2016.

Objekt: izgradnja akumulacijskog bazena s visokovodnom branom za HE Brežice
Mjesto izvođenja radova: Akumulacijski bazen HE Brežice
Lokacija izvođenja radova: Brežin – lijeva obala
Transakcijski račun izvođača: SI56290000050646273 kod UNICREDIT BANKA SLOVENIJA d.d.
Jamstvo br.: OV-969/2016 Vrijedi do: 31.12.2016. Vrijednost: 100.000 €
Izdavatelj b.g.: GK SKUPINA d.o.o.

Izjava investitora, odnosno njegovog nadzornog organa:

Potvrđujemo da su radovi prikazani u ovoj situaciji stvarni u navedenim količinama, da su vrste i količine radova unesene na temelju podataka iz građevinske knjige, da pojedinačne cijene odgovaraju cijenama iz ponude, a isto tako svi izvršeni radovi odgovaraju uvjetima iz ugovora.

U Ljubljani,

dana 31.12.2016.

	VRIJEDNOST RADOVA	
	sa PDV-om	bez PDV-a
Ukupna kumulativna vrijednost situacija	EUR	2.083.561,95
REALIZIRANO PREMA SITUACIJAMA		
Realizirano u proteklim godinama	EUR	5.464,60
2016. godina		
za siječanj	EUR	14.798,39
za veljaču	EUR	18.099,61
za ožujak	EUR	140.031,94
za travanj	EUR	78.033,77
za svibanj	EUR	119.404,56
za lipanj	EUR	670.560,89
za srpanj	EUR	112.851,64
za kolovoz	EUR	337.888,00
za rujan	EUR	372.802,89
za listopad	EUR	156.033,73
za studeni	EUR	43.193,95
za prosinac	EUR	
UKUPNO – realizirano do tekućeg mjeseca	EUR	2.069.163,97

VRIJEDNOST SITUACIJE za tekući mjesec

14.397,98 EUR bez PDV-a

		sa PDV-om	bez PDV-a
ZA UPLATU	EUR	17.565,54	14.397,98

SPECIFIKACIJA OBRNUTE POREZNE OBVEZE

TARIFA 9,5%	Osnovica u EUR		PDV u EUR
TARIFA 22%	Osnovica u EUR	14.397,98 €	PDV u EUR
			3.167,56

PDV nije obračunat, obrnuta porezna obveza prema 76. a članku ZPDV-1.

Vrijednost zadržanih sredstava prema ovoj situaciji: 719,90 EUR
 Vrijednost zadržanih sredstava prema svim situacijama: 104.178,10 EUR
 Zadržana sredstva prema ugovoru: 5%

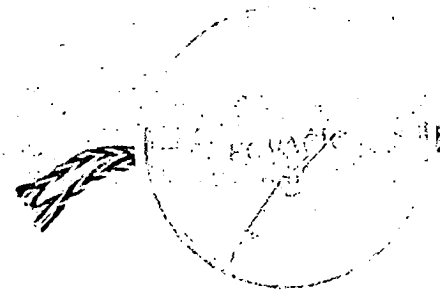
Napomena: Isplata prema priloženoj raspodjeli za direktno plaćanje podizvođačima.
 Valuta: 30 dana od službenog prijema.

Datum: 31.12.2016.

Potpis izvođača:

Ja, profesor Ratko Kovačić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem predsjednice Županijskog suda u Varaždinu broj 4 Su-196/16-2, od 29. lipnja 2016., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku.
 297/2017
 Sračinec, 28.6.2017.





42000 VARAZDIN
42 000
Varaždinski
OIB 80829952701

R
42000 VARAZDIN
RB 98 124 182 5 HR

FINANCIJSKA AGENCIJA
ULICA GRADA NOVOGARDA 70
10 000 VARAZDIN

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODJEL PISARNICE - ZAGREB

29-05-2017

PRIDŠTETIJE NAČINJE
PRIMANJE I OTPRIMA POSTA
KLASA

42000
Poštarna plaćana HP4
u poštanskom uredu
42000 Varaždin